

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail (véhicule spécial) *)	MASSEY-FERGUSON	MF W 450 D	CH 5261 33

Constructeur MASSEY-FERGUSON S.p.A., Aprilia / Latina (I)  
 Identification "W 450 D" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à gauche, latéralement au-dessous du siège du conducteur  
 N° du châssis à l'avant, sur le châssis  
 Identification du moteur "354UA" devant le No du moteur, à gauche, au-dessous la pompe à injection  
 Importateur principal TAURUS BAUMASCHINEN AG, 8600 Dübendorf  
 Véhicule homologué 4 401 100 045

<b>Châssis</b>		<b>Moteur</b>		
Nombre d'essieux	<u>2</u>	Marque	<u>PERKINS</u>	Type
Direction	<u>hydrostatique, avec assistance hydraulique</u>	Construction	<u>en ligne</u>	Temps
Transmission	<u>entraînement hydrostatique et boîte mécanique</u>	Carburant	<u>D</u>	Position
Nombre de vitesses	<u>2 sans paliers +)</u>	Refroidissement	<u>eau</u>	Nombre cylindres
Frein de service	<u>air comprimé/hydraulique, 1 circuit, à expansion interne, sur toutes les roues</u>	Alésage	<u>98,4</u>	Course
Frein auxiliaire	<u>mécanique, à ressort, progressif, à expansion interne, sur l'arbre à cardan</u>	Cylindrée	<u>5792</u>	CV-impôt
Frein d'arrêt	<u>à ressort **)</u>	Puissance en kW DIN CV	<u>62,5</u> <u>85</u>	à t/min
Ralentisseur	<u>-</u>	Bruit à proximité Silencieux	<u>95,5</u> <u>1 = 600 x Ø 170,5 mm</u>	dB/A à t/min
Contrôle 2 circuits	<u>-</u>	Mesure des gaz	<u>Boscharach 3,0</u> <u>BOSCH noircissement 1,0 à 1800 t/min</u>	1800 +-)

<b>Carrosserie</b>	<u>excavatrice</u>	<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Nombre de portes	<u>1</u>	Poids à vide	<u>7660</u>	<u>8140</u>	<u>15800</u>
Ceintures sécurité	<u>-</u>	Charge utile	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Cale	<u>310x150x180 mm</u>	Poids total	<u>7660</u>	<u>8140</u>	<u>15800</u>
Antivol	<u>-</u>	Garantie fabr.	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>17000</u>
Nombre de places	<u>1</u> av. centre ar.	Dimens. pneus	<u>10,00 - 20</u>	<u>10,00 - 20</u>	(Variantes
Dimensions	intérieur extérieur	Ply/bars	<u>14 / 6,5</u>	<u>14 / 6,5</u>	voir
Longueur	<u>2080</u>	Charge	<u>10640</u>	<u>10640</u>	remarques)
Largeur	<u>2500</u>	pour V max	<u>50</u>	<u>50</u>	
Hauteur	<u>3900</u>	Empattements	<u>2500</u>		
Porte à faux	lat. av. ar.	Essieu double	av. ar.		
		Voie	<u>1900</u> ar <u>1900</u>		
		Voies	av. ar.		
		Braquage ø	g <u>13900</u> d <u>14350</u>		
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	<u>3850</u>				
		Garantie poids remorquable avec frein			
		Garantie poids remorquable sans frein			
		Garantie poids de l'ensemble			
		Poids remorquable testé			
		Vitesse maximale selon le constructeur			<u>18,8</u> km/h
		Vitesse maximale testée			<u>14,8</u> km/h

Équipement §)	
Feux de route	M (E)
Feux de croisement	M (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R (E)
Feux stop	S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) AV/1 HELIA 12668 ar 2a (E) K
Catadioptres	av / ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E)+1/A(E) (flèche) ar JOKON CH 1 2104 01
Feux complémentaires	2 lampes de travail avec lampe-témoin
Eclairage plaque	
Essuie-glace	1/ balai sans/sans lave-glace
Avertisseurs	HELLA El 20005 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail (véhicule spécial)	
Marque et type	MASSEY-FERGUSON MF W 450 D	
Homologation N°	CH	5261 33
Carrosserie	excavatrice	
Places	total 1	avant
Poids à vide	15800	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 29,50
Poids total	15800	Cylindrée 5792

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* ) Véhicule spécial : distance volant - vers l'avant du véhicule = 3850 mm.
- \*\* ) Frein à ressort : pression de service par réservoir séparé; pression de libération de secours par réservoir pour les appareils auxiliaires; libération de secours par poussoir dans la cabine; libération de secours mécanique: par vis.
- + ) Nombre de vitesses : 2 rapports par palier de vitesse en branchant une ou deux pompes à huile.
- ++ ) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = V-max, 14,8 km/h, 2e palier, 1A 23,6 = 85 dB/A; à proximité = microphone à 50 cm sur la droite, du bord du véhicule.
- § ) Équipement : la hauteur des feux de croisement ainsi que la distance depuis l'avant des clignoteurs latéraux sont admises pour raisons techniques; un rétroviseur à droite, vers l'avant, est exigé pour observer le rayon de visibilité de 12 m.

A noter dans le permis de circulation:

- 104 - des miroirs rétroviseur permettant d'observer sur les côtés sont obligatoires;
- 125 - autorisation spéciale obligatoire;
- 137 - signalisation jaune/noir: le bras pendulaire et l'arrière du véhicule;
- 140 - les béquilles doivent être rentrées et assurées;
- 141 - doivent être assurés : la tourelle doit être immobilisée en direction de marche; le levier de commande de la partie hydraulique; la flèche doit être abaissée sur son appui; le cylindre commandant le godat doit être muni d'une pièce intermédiaire; la flèche doit être ramenée à sa position la plus courte.

iv

Chariot de travail  
(vhc. spécial)

MASSEY - FERGUSON

MF W 450 D

CH 5261 33

**Fiche complémentaire**

I

Complément du 18.12.79 à Berne - Ad

Identification du moteur: "TG" devant le No du moteur, à gauche, au-dessous de la pompe à injection.